



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de LETHBRIDGE (Robert), « Note sur le texte », *Critique littéraire et artistique*, Tome I - Écrits sur l'art, *Œuvres complètes*, ZOLA (Émile), p. 115-116

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-09782-2.p.0115](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-09782-2.p.0115)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2020. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## NOTE SUR LE TEXTE

Les textes présentés ici ont été d'abord publiés dans des journaux ou des revues. Un certain nombre d'entre eux ont été ensuite réunis en volume par Zola lui-même. Il existe aujourd'hui des éditions visant l'intégralité des écrits sur l'art de l'auteur des *Rougon-Macquart*, notamment celle de Jean-Pierre Leduc-Adine, parue chez Gallimard il y a un quart de siècle (voir la bibliographie). Depuis, plusieurs autres textes ont été retrouvés. Mais à ceux qui sont maintenant dans le domaine public, nous avons ajouté plus d'une centaine de textes restés dans l'ombre, la plupart publiés dans *Le Sémaphore de Marseille* entre 1871 et 1877. Bien qu'ils s'y trouvent sans signature, notre dette envers leur recensement minutieux dû aux soins de Roger Ripoll<sup>1</sup> est pleinement reconnue. La majorité de ces textes anonymes (mais identifiés comme étant de la main de Zola), dont nous signalons dans l'Introduction tout l'intérêt, n'ont jamais paru en librairie à côté des études et chroniques, depuis longtemps connues, que Zola a consacrées aux arts visuels. La présente édition offre donc au lecteur la totalité de cette partie importante de son œuvre d'écrivain.

En ce qui concerne les divers articles de journaux repris en volume pendant son vivant, nous avons choisi dans la plupart des cas la version du texte éditée en librairie par Zola lui-même. Celle que nous publions est précisée dans les notes en bas de page. On a toujours remarqué que ses remaniements sont loin d'être radicaux. Il n'en est pas moins vrai que ce n'est qu'en relisant ces textes dans leur véritable contexte contemporain, plutôt que revus et corrigés à distance, que l'on peut mesurer la force immédiate des commentaires de Zola sur les beaux-arts de son temps.

---

1 *Émile Zola journaliste. Bibliographie chronologique et analytique – II* (« *Le Sémaphore de Marseille* », 1871-1877), Paris, Les Belles Lettres (Annales littéraires de l'Université de Besançon), 1972. Un certain nombre de ces textes du *Sémaphore de Marseille* ont été publiés dans une édition italienne datant de 1981 (voir la bibliographie), de nos jours quasi-introuvable et d'ailleurs marquée par de nombreuses erreurs de transcription.

Nous avons indiqué dans les Variantes (p. 663-670), toutes les modifications, suppressions et adjonctions opérées après coup par Zola. La présente édition se veut la première édition intégrale et critique de ses écrits sur l'art.

Dans les textes publiés dans *Le Sémaphore de Marseille*, surtout, nombreuses sont les fautes d'orthographe. Lorsqu'il est évident que cette soi-disante « corruption » est due au journal à l'étape de la mise-en-page, nous avons entrepris les corrections nécessaires. Nous avons également utilisé l'orthographe moderne pour les noms de certains artistes (par exemple Gérôme – qu'à l'époque on écrivait souvent sans circonflexe).

Seuls les titres de textes sans crochets sont ceux de Zola. Dans le cas des textes publiés dans *Le Sémaphore de Marseille* sous diverses rubriques (« Lettre de Paris », « Lettres de Paris », « Notes parisiennes »), et dont un grand nombre ne sont que des extraits de chroniques passant en revue des informations sur toute une gamme de sujets pouvant intéresser un public loin de la capitale, nous avons mis en tête de chacun l'événement artistique auquel renvoie le texte en question. Il en va de même pour ceux publiés ailleurs sous de pareilles rubriques (« Causerie », « Lettres parisiennes », etc.).